

PORTFOLIO
JORNADA DE FORMACIÓN

TALLER DE PRIMARIA

Coordinador

- Ignasi Carbonell García

Relator

- Lluís Ferris Escarti

Temas de Debate:

Cambios y mejoras en los planteamientos metodológicos globales.

1.-¿Qué relación existe entre las distintas competencias que propone la LOE, los nuevos currículo de lenguas y los planteamientos metodológicos que inspiran el trabajo con el Portfolio?

1.1 ¿Qué aporta el trabajo con el PEL a la mejora de la competencia lingüística propuesta por la LOE como una de las competencias básicas?

1.2 ¿Qué aporta el trabajo con el PEL a otras competencias básicas como aprender a aprender, autonomía e iniciativa personal...?

1.3¿Cómo y en qué aspectos nos beneficia llevar a cabo el PEL de Primaria en nuestros centros?

Cambios y mejoras en la aplicación práctica de las actividades relacionadas con el aprendizaje de lenguas.

2. ¿Cómo implementamos las unidades de programación que hace cada equipo docente (Unidades Didácticas, Proyectos de Trabajo, Unidades de libro de texto...) con las orientaciones prácticas que nos propone el Portfolio? ¿Cuándo, cómo y por qué utilizamos el Portfolio en el aula?

2.1 ¿Cómo introducimos formalmente el trabajo del PEL en la programación de aula? (Cómo se puede aprovechar, mejores momentos para usarlo, secuenciación de actividades durante el curso...)

2.2 ¿Es compatible el trabajo del PEL y el del libro de texto?

Cambios y mejoras en la evaluación de las competencias lingüísticas

3. ¿Cuáles son los niveles, entre los que propone el Marco Común Europeo, para cada una de las lenguas del currículo que se han de alcanzar en los diferentes ciclos de la Enseñanza Primaria?

- 1.1 ¿Nos podemos plantear un nivel de competencia a alcanzar al finalizar la Educación Primaria en cada una de las lenguas curriculares? ¿Qué niveles?
- 1.2 ¿Nos podemos plantear niveles de lengua en cada uno de los ciclos de la Educación Primaria?
- 1.3 La propuesta de niveles de competencia lingüística en diferentes ámbitos y lenguas es el objetivo principal del trabajo con el PEL en la Educación Primaria?

Dinámica de trabajo en el taller:

El coordinador introducirá brevemente cada una de las cuestiones proponiendo alguna concreción. A continuación cada profesor/ a o equipo docente participante explicará brevemente cómo ha entendido la cuestión y propondrá alguna concreción adoptada en su centro y desde su contexto de aplicación.

Después de cada intervención, el coordinador permitirá un número limitado de preguntas y aclaraciones.

DESARROLLO DEL TALLER DE PRIMARIA

1.- El coordinador Ignasi Carbonell dedica 15 minutos a explicar el funcionamiento del taller:

1.- Presentación del coordinador y del relator.

2.- Breve introducción de los diferentes temas objeto del debate.

3.- Organización de los grupos de trabajo. Se acuerda formar grupos por Comunidades con la excepción de Castilla-León que por ser un grupo muy numeroso se dividirá en dos subgrupos para facilitar el diálogo.

4.- Una vez realizada la introducción y organizados los grupos de trabajo, cada uno de ellos elige su moderador/portavoz del grupo y comienza el intercambio de ideas y de experiencias dentro de cada grupo. El tiempo para el debate es aproximadamente de unos 40 minutos (de 16h 10' a 16h, 50').

5.- Por último se establece una rueda de intervenciones donde cada Comunidad expone sus opiniones, inquietudes, experiencias en relación a las cuestiones planteadas.

BREVE INTRODUCCIÓN DE LOS DIFERENTES TEMAS OBJETO DEL DEBATE

1.- Cambios y mejoras en los planteamientos metodológicos globales.

A partir del análisis de los Anexos I y II del Real Decreto 1513/2006 de 7 de diciembre por el que se establecen las Enseñanzas Mínimas de la Educación Primaria.

Parece evidente que el trabajo del Portfolio incide especialmente en la mejora de la Competencia lingüística,

propuesta por el documento citado como una de las ocho competencias básicas, que los alumnos han de adquirir. Podemos leer textualmente : "Esta competencia lingüística, se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta. ..."

y entre otras definiciones destacamos también :

"Comunicarse y conversar son acciones que suponen habilidades para establecer vínculos y relaciones constructivas con los demás y con el entorno, y acercarse a nuevas culturas, que adquieren consideración y respeto en la medida en que se conocen. "

Aunque se insiste en la vertiente comunicativa y práctica del lenguaje también se dice:

"Comprender y saber comunicar son saberes prácticos que han de apoyarse en el conocimiento reflexivo sobre el funcionamiento del lenguaje y sus normas de uso..."

Por último se dice también:

"En síntesis, el desarrollo de la competencia lingüística al final de la educación obligatoria comporta el dominio de la lengua oral y escrita en múltiples contextos, y el uso funcional de, al menos, una lengua extranjera."

El trabajo continuado con el PEL de las cinco habilidades básicas del lenguaje ha de contribuir de manera eficaz a la mejora de la competencia lingüística.

Un buen trabajo con el PEL debería implicar una más práctica concepción de la enseñanza de las lenguas por parte del profesorado y sobre todo una mayor coordinación entre los profesores de lenguas, ayudando por ejemplo a

dar continuidad metodológica i evaluadora entre los diferentes ciclos y etapas. Puede ahorrar tiempo y recursos favoreciendo la integración de lenguas con una programación común estableciendo métodos y criterios de evaluación unificados.

2.- Cambios y mejoras en la aplicación práctica de las actividades relacionadas con el aprendizaje de lenguas.

Tal vez podemos pensar en establecer relación entre los objetivos de ciclo y los descriptores correspondientes para cada una de las diferentes competencias y de acuerdo con los contenidos a trabajar en nuestra programación o al revés, eligiendo los contenidos a trabajar de acuerdo a los descriptores que nos propongamos desarrollar.

Creemos que es interesante también reflejar en las unidades de nuestra programación los momentos en que acudiremos al PEL:

Por ejemplo:

- Al principio con la selección y adecuación de descriptores y en qué competencias propuestas en la Biografía, decidiendo cual será el producto final para el Dossier,...Promoviendo así la participación del alumno a la hora de diseñar el trabajo de lenguas (Proyectos de trabajo, Unidades, Lecciones, etc.)
- También podemos establecer criterios sobre en qué momentos puntuales durante el trabajo acudiremos a revisar PEL para que los alumnos sean conscientes de qué y como estamos aprendiendo.
- Al final de cada unidad para practicar la auto evaluación en la Biografía o si se ve necesario acudiendo al Pasaporte. Utilizando también el Dossier para guardar el trabajo realizado.

Sería bueno incluir en la programación actividades de conocimiento y motivación sobre el PEL, en actividades previas o fijas como el Rincón de las Lenguas y Culturas,...

Pensamos que debería serlo ya que es el material curricular más empleado, siempre que seamos capaces de utilizarlo como un referente a partir del cual podemos diseñar proyectos de trabajo o secuencias didácticas dirigidas a la consecución de los objetivos que nos hemos propuesto alcanzar. Objetivos que estarán relacionados con las diversas competencias i los descriptores correspondientes. El libro de texto nos ofrece también diferentes situaciones didácticas, tipos de texto, propuestas de trabajo, etc. que podemos aprovechar para potenciar un aprendizaje de las lenguas funcional y significativo donde se potencie el uso en diferentes contextos, posibilitando una mayor participación de los alumnos y potenciando la reflexión sobre el propio aprendizaje de las lenguas, su capacidad crítica y un mayor grado de autonomía. El uso del PEL no debería suponer nunca un trabajo extra para el profesorado sino un nuevo instrumento que nos ayude a mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Utilizaremos el PEL cuando la situación facilite su mejor aprovechamiento en momentos establecidos por la rutina educativa o cuando los alumnos o el profesor lo consideren.

3.- Cambios y mejoras en la evaluación de las competencias lingüísticas.

Consideramos que es posible plantearnos esta cuestión que sin ser esencial ayuda a clarificar el proceso de enseñanza/ aprendizaje de las lenguas.

Dependiendo de las diferentes lenguas y de los diferentes programas educativos nos moveremos entre el A1-A2 para la

lengua extranjera y entre el B1-B2 para la lengua materna o del programa lingüístico que se aplique.. No obstante hemos de distinguir entre las diferentes competencias pues no podemos considerar los mismos niveles para hablar que para conversar o escribir cuyo dominio puede presentar mayores dificultades.

Además observamos que la finalidad del PEL no es tanto alcanzar determinados niveles de competencia sino más bien que los alumnos tomen conciencia de cómo aprenden, que capacidades han desarrollado y cuales pueden seguir desarrollando (autonomía y auto evaluación en relación al proceso de aprendizaje).

Se puede plantear pero más como un trabajo de planificación y coordinación del profesorado que nos ayude a reflexionar y mejorar la programación (unificación de criterios, et.) que como unas metas inamovibles a alcanzar.

SINTESIS POR COMUNIDADES:

A) *En relación al primer punto* **"Cambios y mejoras en los planteamientos metodológicos globales"**.

CANARIAS

- Dan mucha importancia al enfoque metodológico que impulsa el PEL (Enfoque comunicativo) y que coincide con el de la LOE. Insisten en que a pesar del largo tiempo transcurrido (más de 20 años) tratando de impulsar estos cambios metodológicos en la enseñanza/aprendizaje de las lenguas, todavía hoy se está lejos de alcanzar.

C. VALENCIANA

- Valoran especialmente del PEL el planteamiento plurilingüe i multicultural muy en consonancia con los programas plurilingües propios de la CV y con la realidad actual de las aulas dónde está presente un número cada vez mayor de alumnado que habla otras lenguas y que tienen otra cultura.

- Están de acuerdo en que el enfoque comunicativo en la Enseñanza/Aprendizaje de las lenguas es el más adecuado y que se han de trabajar sistemáticamente las diferentes competencias lingüísticas si queremos que nuestros alumnos adquieran una buena competencia lingüística. Dan mucha importancia a las competencias de hablar i conversar como habilidades fundamentales para el dominio de las lenguas.

- Consideran que el PEL fija el MEQR y potencia el enfoque comunicativo. Al mismo tiempo el uso del PEL exige una mayor coordinación entre os diferentes profesores de lenguas y entre el profesorado en general.

ARAGÓN

- Insisten en la necesidad de hacer participar en la aplicación del PEL a toda la Comunidad educativa y no sólo a los profesores de lenguas (resto del profesorado, familia, etc.). En este punto coinciden las diferentes comunidades).
- Ven muy necesario que el alumnado conozca los objetivos que se pretenden alcanzar mediante los proyectos de trabajo.

MADRID

- Creen que la experimentación del PEL es muy positiva pero que se debería implicar a más centros y alumnos.

MÚRCIA

- Insisten en la idea de la estrecha relación entre la metodología propuesta por el PEL y la de la LOE cosa que facilita el uso del PEL en las aulas.

C. LA MANCHA

- Insisten en la idea de la importancia de que el alumnado adquiriera una buena competencia lingüística y de que la LOE la considere una competencia fundamental dentro del Currículo.

BALEARES

- Dan mucho valor a la Biografía lingüística ya que es el documento de trabajo que ayuda al alumnado a explicitar y valorar las capacidades adquiridas. También es el documento que ayuda a los alumnos a reflexionar sobre como aprenden las lenguas (estrategias de aprendizaje) y a autoevaluarse.

B) *En relación al segundo punto* **"Cambios y mejoras en la aplicación práctica de las actividades relacionadas con el aprendizaje de lenguas."**

ARAGÓN

- Ven muy necesario que tanto los profesores como los alumnos conozcan los objetivos que se pretenden alcanzar. Ven muy positivo que el alumnado participe en la selección de los objetivos (descriptores). A lo largo del proyecto de trabajo hay que referirse a ellos para reflexionar y constatar que se están alcanzando.

C. VALENCIANA

- Consideran muy importante cómo se seleccionan los proyectos de trabajo, las secuencias didácticas, los tipos de texto a trabajar con PEL. La selección implica una coordinación dentro del ciclo y nivel.

- Coinciden con otras comunidades en la participación de los alumnos en relación con la selección del proyecto y de los descriptores a alcanzar. Estos descriptores han de estar presentes en el Rincón de lenguas del aula. Cada proyecto, secuencia didáctica, etc. implica una fase de reflexión y auto evaluación sobre las capacidades alcanzadas y las estrategias utilizadas en el proceso de aprendizaje.

MADRID

- Coinciden en hacer partícipes a los alumnos en la selección de los proyectos de trabajo y los objetivos a alcanzar. Los descriptores relacionados con las diferentes competencias han de estar presentes en el desarrollo de las actividades de manera que se va reflexionando sobre el propio aprendizaje y las estrategias utilizadas. En principio la reflexión se hace de manera colectiva para

pasar una vez el alumno muestra más seguridad a hacerse de manera individual.

C. LEÓN

- Aportan dos modelos para el trabajo del PEL:
 - a) Aprovechar las fiestas, conmemoraciones, temas transversales, etc. para desarrollar proyectos de trabajo.
 - b) Los profesores de lenguas se coordinan y analizan los contenidos a trabajar. A partir de los contenidos se plantean secuencias didácticas, proyectos de trabajo, etc. así como las competencias lingüísticas y los descriptores relacionados con esos contenidos.

MÚRCIA

- Insisten en el planteamiento claro de los objetivos y en la importancia de la reflexión a partir de la biografía y de las producciones del dossier. Inciden en los temas de aprender a aprender y en la auto evaluación.
- Hacen hincapié en la necesidad de dar más difusión al PEL entre el profesorado y las familias.
- Aportan la idea de que cada profesor tenga su blog dónde dar a conocer las experiencias realizadas.

C. LA MANCHA

- Dan también mucha importancia a la Coordinación de los diferentes profesores de lenguas (castellano, inglés, francés) para llevar a cabo un tratamiento integrado de lenguas.

BALEARES

- Trabajan en la distribución de los descriptores por niveles (siempre revisable).
- Están de acuerdo en fomentar la participación del alumnado haciéndoles participar en la elección de los

descriptores y por tanto en "lo que los alumnos y alumnas quieren trabajar" (motivación).

- Coinciden en que el libro de texto es un instrumento más de trabajo. El profesorado ha de hacer un uso crítico del libro de texto. El PEL fomenta ese uso crítico.

CANARIAS

- Dan importancia a la selección y el trabajo de los alumnos con los descriptores.

- Dan también mucha importancia al diseño de los proyectos de trabajo que han de ser atractivos e interesantes para los alumnos. Los proyectos han de ser significativos.

- Dan mucha importancia a la participación y colaboración en los proyectos de padres, profesores y alumnos.

C) En relación al tercer punto "¿Cuáles son los niveles, entre los que propone el Marco Común Europeo, para cada una de las lenguas del currículo que se han de alcanzar en los diferentes ciclos de la Enseñanza Primaria?"

ARAGÓN

- Piensan que los niveles a los que se ha de llegar dependen del grupo. Consideran necesario ser flexibles y tener en cuenta la competencia lingüística del alumnado a la hora de marcar-se unos objetivos a alcanzar (Flexibilidad de acuerdo a con las características de los alumnos). Creen que El PEL permite un tratamiento más individualizado y personalizado.

MADRID

- Añaden que El PEL permite potenciar la competencia lingüística de las diferentes lenguas del Currículo.

- Consideran que no hay que poner un tope; los niveles son relativos y dependen de las características del alumnado. El PEL permite un tratamiento del proceso de Enseñanza/Aprendizaje más personal.

MÚRCIA

- Insisten en que los mínimos ya los marca la LOE.
- Consideran que PEL que es un documento personal mediante el cual el aprendiz de lenguas desarrolla su propio aprendizaje.

C. LA MANCHA

- Proponen el establecer niveles por ciclos pero flexibles y revisables.

C. LEÓN

- Insisten en que los niveles de referencia y el trabajo de las diferentes competencias estén de acuerdo con los objetivos marcados en la LOE y con la metodología que se impulsa desde la misma.

- Consideran necesario establecer niveles diferentes según las lenguas L1, L2, LE, etc. y de acuerdo con los diferentes programas y horarios.

- Coinciden con otras comunidades en preguntarse:

¿El objetivo fundamental del PEL es la evaluación o más bien el uso de metodologías más activas i participativas donde predomine la interacción y el dominio de las diferentes competencias lingüísticas?

- Insisten en que los aspectos referidos a aprender a aprender, auto evaluación, y a potenciar cada vez mayor autonomía del alumnado son fundamentales. En todos estos aspectos están de acuerdo la diferentes Comunidades.

C. VALENCIANA

- Ponen énfasis en el papel del PEL para el tratamiento didáctico de las lenguas maternas.
- Coinciden en la importancia de la estrecha colaboración entre familias, profesores, alumnos, asesorías didácticas, en relación al trabajo con el PEL y en la renovación pedagógica.

CANARIAS

- Reconocen también la importancia de la colaboración de la Comunidad educativa.
- Consideran que La LOE marca unos mínimos a alcanzar. Por tanto el dilema está entre una evaluación PEL (de carácter más criterial) y una evaluación más tradicional que tiene más en cuenta los objetivos alcanzados y no tanto el proceso seguido y las dificultades superadas por el alumnado.

VALORACIÓN

El taller ha sido muy provechoso y enriquecedor para todos los asistentes. Pensamos que es una de las actividades que más gustan ya que permite intercambiar ideas, experiencias, inquietudes, etc. Añadir que se le dedica poco tiempo y que el nº tan elevado dificulta el trabajo en grupo. No obstante reiterar que la mayor parte de los asistentes al taller valoraban muy positivamente el poder intercambiar experiencias y conocer que se estaba haciendo en las otras comunidades, que dificultades se les habían presentado en la aplicación y cómo las habían resuelto.

Ignasi Carbonell (Coordinador del taller de E. Primaria)

Lluís Ferrís (relator del taller de E. Primaria)

Valencia a 4 de diciembre de 2007